Micro Hi-Fi System

MCM277

Käyttöopas
Manual do usuário
Εγχειρίδιο χρήσεως
Руководство пользователя
Instrukcja obsługi
Uživatelský manual
Návod na používanie
Felhasználói kézikönyv

PHILIPS

MAGYARORSZÁG

Minőségtanúsítás
A garanciajegyen feltüntetett forgalombahozó vállalat a 2/1984. (III.10.) BkM-IpM együttes rendelet értelmében tanúsítja, hogy ezen készülék megfelel a műszaki adatokban megadott értékeknek.

Figyelem! A meghibásodott készüléket – beleértve a hálózati csatlakozót is – csak szakember (szerviz) javíthatja. Ne tegye ki a készüléket esőnek vagy nedvesség hatásának!

Garancia
A forgalombahozó vállalat a termékre 12 hónap garanciát vállal.

Névleges feszültség ..... 220-230 V/50 Hz
Elemes működéshez CR2025
Névleges frekvencia ..... 50 Hz (vagy 50-60 Hz)

Teljesítmény
készenléti állapotban ..... < 0.5 W

Érintésvédelmi osztály II.

Tömeg (hangfalakkal/anélkül) ..... 3.8 / 2.2 kg

Befoglaló méretek (állványok kal/nélkül)
szélesség ..... 194 mm
magasság ..... 285/ 270 mm
mélység ..... 118/ 92 mm

Rádiórész vételi tartomány
URH ..... 87,5 – 108 MHz
MW ..... 531 – 1602 KHz

Erősítő rész
Kimeneti teljesítmény ..... 10 W + 10 W PMPO
..... 2 x 5 W RMS

ČESKA REPUBLIKÁ

Vystraha! Tento přístroj pracuje s laserovým paprskem. Při nesprávné manipulaci s přístrojem (v rozporu s tímto návodem) může dojít k nebezpečnému ozáření. Proto přístroj za chodu neotevírejte ani nesnímejte jeho kryty. Jakoukoli opravu vždy svěřte specializovanému servisu.

Nebezpečí! Při sejmutí krytů a odjištění bezpečnostních spínačů hrozí nebezpečí neviditelného laserového záření!

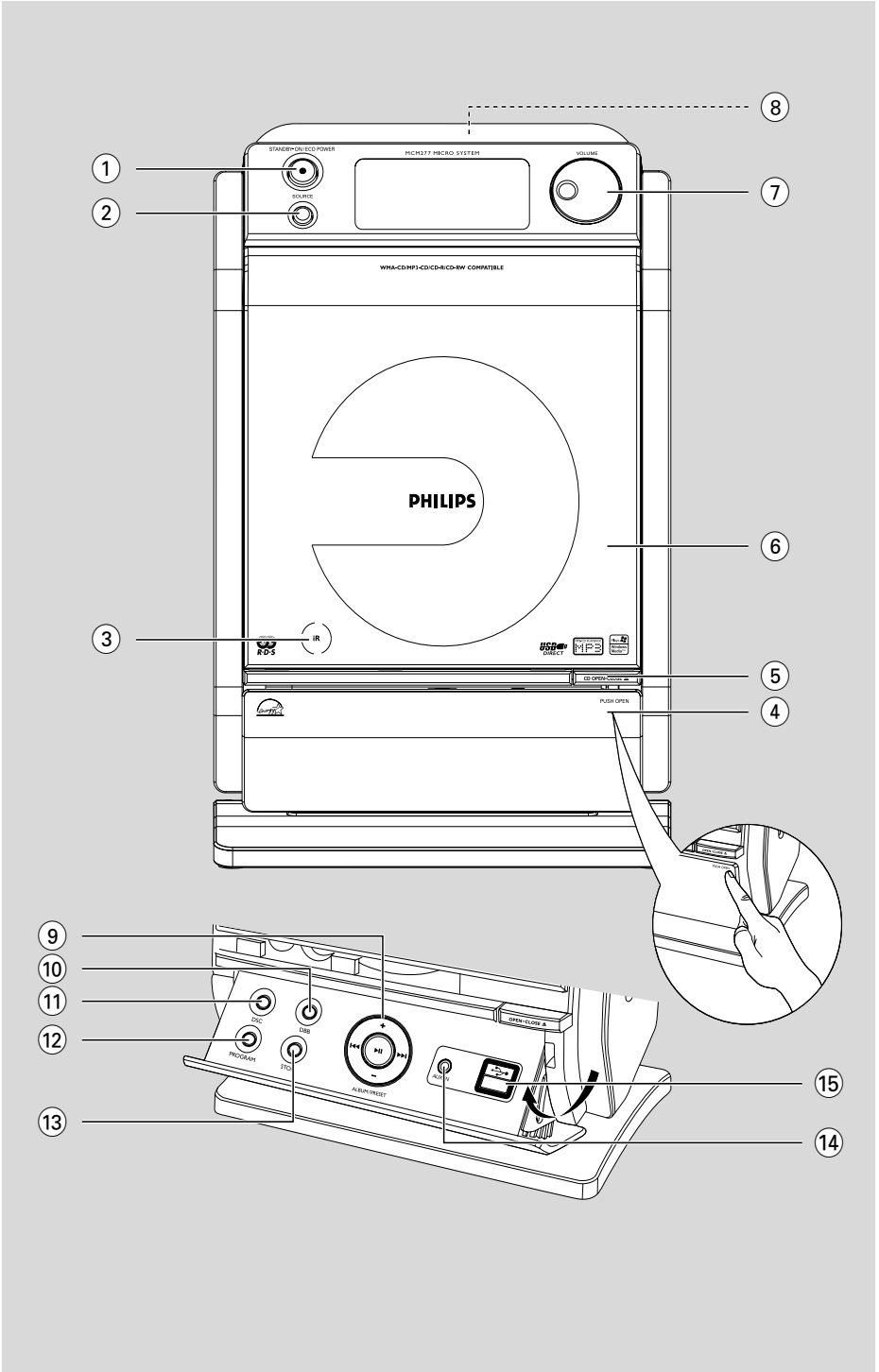
Chraňte se před přímým zásahem laserového paprsku.

Záruka: Pokud byste z jakéhokoli důvodu přístroj demontovali, vždy nejdříve vytáhněte síťovou zástrčku.

Přístroj chraňte před jakoukoli vlhkostí i před kapkami

SLOVAK REPUBLIC

Prístroj sa nesmie používať v mokrom a vlhkom prostredí! Chránte pred striekajúcou a kvapkajúcou vodou!


1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
STANDBY-ON/ECO POWER
SOURCE
MCM277 MICRO SYSTEM
VOLUME
WMA-CD/MP3-CD/CD-R/CD-RW COMPATIBLE
PHILIPS
iR
R·D·S
USB DIRECT
CD OPEN-CLOSE
PUSH OPEN
DSC
DBB
PROGRAM
STO
ALBUM/PRESET
AUX IN
OPEN-CLOSE

SF

Luokan 1 laserlaite

Varoitus! Laitteen käyttäminen muulla kuin tässä käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

Oikeus muutoksiin varataan. Laite ei saa olla alttiina tippu-ja roiskevedelle.

Huom. Toiminnanvalitsin on kytketty toisiopuolelle, eikä se kytke laitetta irti sähköverkosta. Sisäänrakennettu verkko-osa on kytkettynä sähköverkkoon aina silloin, kun pistoke on pistorasiassa.

Norge

Typeskilt finnes på apparatens underside.

Observer: Nettbryteren er sekundert innkoplet. Den innebygde netdelen er derfor ikke frakoplet nettet så lenge apparatet er tilsluttet nettkontakten.

For å redusere faren for brann eller elektrisk støt, skal apparatet ikke utsettes for regn eller fuktighet.

Index

Suomi ---------- 6

Português ---------- 29

Ελληνικά ---------- 53

Русский ---------- 77

Polski ---------- 100

Česky ---------- 123

Slovensky ---------- 146

Magyar ---------- 169

Spis Tresci

Informacje ogólne
Wyposażenie zestawu 101
Informacje ekologiczne 101
Bezpieczeństwo użytkowania 101

Elementy sterowania
Elementy sterowania na zestawie 102
Pilot 103-104

Montaż
Lokalizacja MCM277 104
- Stojak do montażu zestawu
- Montowanie MCM277 na ścianie

Podłączenia tylne 105-106
- Podłączenie kolumn głośnikowych
- Podłączenie anten

Podłączenie urządzenia zewnętrzego 106-107
- Podłączanie napędu USB lub karty pamięci
- Podłączanie urządzenia innego niż USB

Korzystanie z zasilania prądem przemiennym 107

Przygotowanie zestawu
Korzystanie z pilota 108
Regulacja zegara 108

Funkcje podstawowe
Włączanie, wyłączanie i wybieranie funkcji 109
Przełączanie między trybie gotowości i tryb ECO POWER 109
Autogotowość 109
Kontrola siły głosu 110
- Regulacja siły głosu
- MUTE

Kontrola barwy dźwięku 110
- DSC
- DBB

Wyświetlanie wskazań czasu 110

CD
Płyty do odtwarzania 111
Odtwarzanie płyt 111-112
Wybór i wyszukiwanie 112
- Wybieranie innego utworu
- Znajdowanie fragmentu w utworze podczas odtwarzania

Programowanie kolejności utworów 113
Kasowanie programu 113
Wybór różnych trybów odtwarzania: REPEAT, SHUFFLE 114
Informacje na wyświetlaczu 114

Tuner
Dostrajanie do stacji radiowych 115
Zachowywanie wstępnie wybranych stacji radiowych 115
- Zachowanie automatyczne: programowanie automatyczne
- Programowanie ręczne
- Odsłuchiwanie zapamiętanej stacji

RDS 116
- Zmiana informacji RDS
- Szukanie programu (PTY)
- Automatyczna regulacja zegara przez RDS

Wiadomości RDS oraz informacje o ruchu drogowym (TA) 116
- Aktywacja funkcji NEWS
- Deaktywacja funkcji NEWS

USB
Używanie urządzenia USB do przechowywania danych 117-118
- Odtwarzanie przy użyciu urządzenia USB do przechowywania danych

AUX
AUX 118

Timer
Ustawienie timera 119
Aktywacja oraz wyłączenie timera 119

Sleep 119

Dane techniczne 120

Konserwacja 120

Usuwanie usterek 121

Załącznik 122

Polski

Gratulujemy zakupu i witamy wśród klientów firmy Philips!

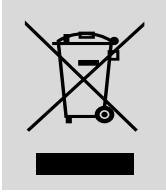
Aby w pełni skorzystać z oferowanej przez firmę Philips pomocy, zarejestruj swój produkt na stronie: www.philips.com/welcome.

Wyposażenie zestawu

- 2 kolumny głośnikowe, oraz 2 kable głośnikowe
- Pilot z 1 baterią CR2025
- Pętla antenowa MW
- Kabel anteny FM
- Stojak
- Zestaw montażowy

Usuwanie starego produktu

Zakupiony produkt zaprojektowano i wykonano z materiałów najwyższej jakości i komponentów, które podlegają recyklingowi i mogą być ponownie użyte.



Jeżeli produkt jest oznaczony powyższym symbolem przekreślonego kosza na śmiecie, oznacza to że produkt spełnia wymagania Dyrektywy Europejskiej 2002/96/EC

Zaleca się zapoznanie z lokalnym systemem odbioru produktów elektrycznych i elektronicznych.

Zaleca się działanie zgodnie z lokalnymi przepisami i nie wyrzucenie zużytych produktów do pojemników na odpady gospodarcze. Właściwe usuwanie starych produktów pomoże uniknąć potencjalnych negatywnych konsekwencji oddziaływania na środowisko i zdrowie ludzi.

Informacje ekologiczne

Staraliśmy się nie używać żadnych zbędnych opakowań. Uczyniliśmy wszystko, aby opakowanie nadawało się do rozdzielenia na trzy odrębne materiały: karton (pudło), styropian (wypełniacz) i polietylen (torby, pianka ochronna).

Zestaw składa się z materiałów, które mogą zostać poddane procesowi odzysku, o ile przeprowadzi to wyspecjalizowana firma. Prosimy stosować się do przepisów lokalnych dotyczących odzysku opakowań, wyczerpanych baterii oraz przestarzałych urządzeń.

Bezpieczeństwo użytkowania

- System powinien być ustawiony na płaskiej, twardej i stabilnej powierzchni.
- System powinien być eksploatowany w miejscu zapewniającym odpowiednią wentylację, która zapobiegnie przegrzewaniu się wnętrza urządzenia. Należy pozostawić co najmniej 10 cm (4 cale) wolnego miejsca nad obudową i co najmniej po 5 cm (2 cale) po obu bokach.
- Nie wolno zakłócać działania wentylacji przez zasłanianie otworów wentylacyjnych takimi przedmiotami jak gazety, serwetki, zasłony, itp.
- Nie należy narażać systemu, baterii ani dysków na nadmierne zawilgocenie, opady atmosferyczne, zapylenie lub bezpośrednie działanie grzejników albo promieni słonecznych.
- Nie wolno ustawiać źródeł otwartego ognia, takich jak zapalone świece, na urządzeniu.
- Nie wolno ustawiać przedmiotów zawierajàcych płyny, takich jak wazony, na urządzeniu.
- Jeśli system przeniesiono bezpośrednio z zimnego w ciepłe miejsce lub umieszczono w bardzo wilgotnym pomieszczeniu, na soczewkach odtwarzacza CD wewnątrz urządzenia może nastàpić kondensacja pary wodnej. W takim przypadku odtwarzacz CD nie będzie działał prawidłowo. Należy wówczas pozostawić włączony system na około godzinę, bez włożonej płyty, dopóki nie będzie możliwe prawidłowe odtwarzanie.
- Mechaniczne elementy urządzenia zawierają samosmarujące się łożyska i nie wolno ich dodatkowo smarować.
- **W trybie gotowości (Standby) system znajduje się pod napięciem i pobiera energię. Aby całkowicie odłączyć zasilanie systemu, wyjmuj wtyczkę z gniazda sieciowego.**

Elementy sterowania na zestawie *(rysunki na stronie 3)*

① **STANDBY-ON/ ECO POWER**
– Nacisnąć krótko w celu włączenia zestaw lub lub wyłączenia; (***W trybie gotowości/tryb ECO POWER***);
– ***W trybie gotowości (Standby)*** *lub* ***tryb ECO POWER:*** Nacisnąć i przytrzymać, aby przełączyć między trybie gotowości i tryb ECO POWER (oszczędzania energii)
– **Czerwony wskaźnik:** świeci się na czerwono, gdy urządzenie jest przełączone w tryb ECO POWER

② **SOURCE**
– Wybiera źródło dźwięku **CD, USB, TUNER** lub **AUX**
– ***W trybie gotowości (Standby)*** *lub* ***tryb ECO POWER:*** włącza urządzenie i wybiera jako źródło **CD, USB, TUNER** lub **AUX**

③ **IR (Podczerwień)**
– Czujnik podczerwieni pilota
Przydatne porady: *Zawsze należy kierować pilota w kierunku tego czujnika.*

④ **PUSH OPEN**
– otwarcie/ zamknięcie otworzony panel sterowania

⑤ **CD OPEN • CLOSE ⏏**
– otwarcie/ zamknięcie kieszeni odtwarzacza CD

⑥ **Kieszeni CD**

⑦ **VOLUME**
– reguluje poziom głośności
– ***Clock/Timer:*** służy do ustawiania godziny lub minut

⑧ 🎧
– Gniazdo słuchawkowe 3.5 mm
Przydatne porady
– *Przed włączeniem słuchawek głośność wyregulować na poziom średni.*
– *Podłączenie słuchawek spowoduje wyłączenie głośników.*

⑨ **ALBUM/ PRESET + /-**
– ***CD/USB:*** wybór poprzedniego lun następnego albumu (tylko MP3/WMA)
– ***TUNER:*** wybieranie zaprogramowanej stacji radiowej

⏮ / ⏭
– ***CD/USB:*** przeskok i przeszukiwanie do tyłu/ do przodu
– ***Tuner:*** dostrajanie do stacji radiowych

▶ II
– ***CD/USB:*** rozpoczęcie i przerwa w odtwarzaniu

⑩ **DBB (Dynamic Bass Boost)**
– Włącza wzmocnienie basów lub wyłącza

⑪ **DSC (Digital Sound Control)**
– zmiana ustawień dźwięku: ROCK, JAZZ, POP, CLASSIC

⑫ **PROGRAM**
– ***CD/USB:*** programowanie utworów
– ***Tuner:*** programowanie stacji radiowych

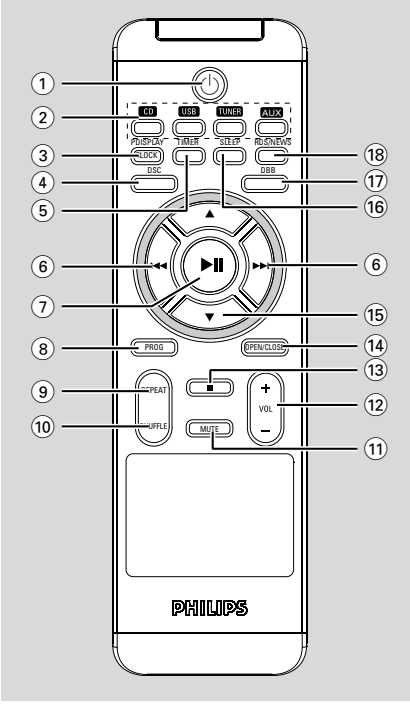
⑬ **STOP**
– ***CD/USB:*** zatrzymywanie odtwarzania; kasowanie programu

⑭ **AUX-IN**
– Podłącza do zworki AUDIO OUT na urządzeniu zewnętrznym

⑮
– Podłącza do urządzenia USB

Polski

Pilot



Korzystanie z pilota:
– Najpierw należy wybrać źródło dźwięku, którym zamierzamy sterować pilotem przez naciśnięcie jednego z klawiszy źródła dźwięku (np. CD lub TUNER, itd.).
– Następnie należy wcisnąć przycisk żądanej funkcji (np. ► II, I◄◄ / ►►I, itd.).

① **⏻**
– Nacisnąć krótko w celu włączenia zestaw lub lub wyłącenia; (***W trybie gotowości/tryb ECO POWER***);
– ***W trybie gotowości (Standby)*** *lub* ***tryb ECO POWER:*** Nacisnąć i przytrzymać, aby przełączyć między trybie gotowości i tryb ECO POWER (oszczędzania energii)

② **Przyciski wyboru źródła**

USB
– wybiera jako źródło **USB**
– ***W trybie gotowości (Standby)*** *lub* ***tryb ECO POWER:*** włącza urządzenie i wybiera jako źródło **USB**

CD
– wybiera jako źródło **CD**
– ***W trybie gotowości (Standby)*** *lub* ***tryb ECO POWER:*** włącza urządzenie i wybiera jako źródło **CD**

TUNER
– wybiera jako źródło **TUNER**, zmiana pasma radiowego: FM oraz MW
– ***W trybie gotowości (Standby)*** *lub* ***tryb ECO POWER:*** włącza urządzenie i wybiera jako źródło **TUNER**

AUX
– wybiera jako źródło wejście audio z dodatkowo podłączonego urządzenia
– ***W trybie gotowości***: włącza urządzenie i wybiera jako źródło wejście audio z dodatkowo podłączonego urządzenia

③ **CLOCK**
– ***Clock:*** - wyświetlenie ustawionego czasu
– ***W trybie gotowości:*** rozpoczęcie regulacji zegara (naciśnij i przytrzymaj przez ponad 2 sekundy)

④ **DSC (Digital Sound Control)**
– zmiana ustawień dźwięku: ROCK, JAZZ, POP, CLASSIC

⑤ **TIMER**
– wyświetlenie ustawień timera
– ustawienie timera-drzemki
– rozpoczęcie regulacji zegara (naciśnij i przytrzymaj przez ponad 2 sekundy)

⑥ **I◄◄ / ►►I**
– ***CD/USB:*** przeskok i przeszukiwanie do tyłu/ do przodu
– ***Tuner:*** dostrajanie do stacji radiowych

⑦ **► II**
– ***CD/USB:*** rozpoczęcie i przerwa w odtwarzaniu

⑧ **PROG**
– ***CD/USB:*** programowanie utworów
– ***Tuner:*** programowanie stacji radiowych

⑨ **REPEAT**
– wybiera odtwarzanie ciągłe

Polski

⑩ **SHUFFLE**

– losowo wybiera odtwarzanie

⑪ **MUTE**

– Czasowo wyłącza dźwięk

⑫ **VOL +/-**

– reguluje poziom głośności

– ***Clock/Timer:*** służy do ustawiania godziny lub minut

⑬ ■

– ***CD/USB:*** zatrzymywanie odtwarzania; kasowanie programu

⑭ **OPEN/CLOSE**

– otwarcie/ zamknięcie kieszeni odtwarzacza CD

⑮ ▲ / ▼

– ***CD/USB:*** selects the next/previous album (for MP3/WMA only)

– ***TUNER:*** selects a preset radio station

⑯ **SLEEP**

– ustawienie timera-drzemki

⑰ **DBB (Dynamic Bass Boost)**

– Włącza wzmocnienie basów lub wyłącza

⑱ **RDS/NEWS**

– ***Tuner:*** wybór informacji RDS (**R**adio **D**ata **S**ystem)

– ***CD/USB/AUX:*** włączenie/wyłączenie wiadomości

Polski

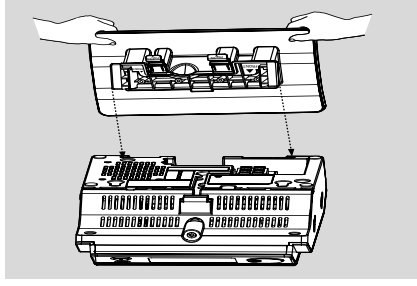
Lokalizacja MCM277

Odłączalne stojaki i dostarczone zestawy montażowe, pozwalają na ustawienie MCM277 na dwa sposoby: **na blatach na stojakach lub na ścianie bez stojaków.**

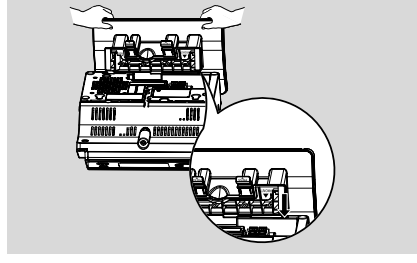
Stojak do montażu zestawu

MCM277 jest wyposażona w stojak. Aby zamontować stojak na MCM277:

1. Umieścić MCM277 na płaskiej i solidnej powierzchni, tylną stroną skierowaną ku górze.
2. Tak jak pokazano na ilustracji, wyrównać stojak ze szczelinami znajdującymi się w dolnej części zestawu w taki sposób, aby ▼ **FRONT** był skierowany ku dołowi.

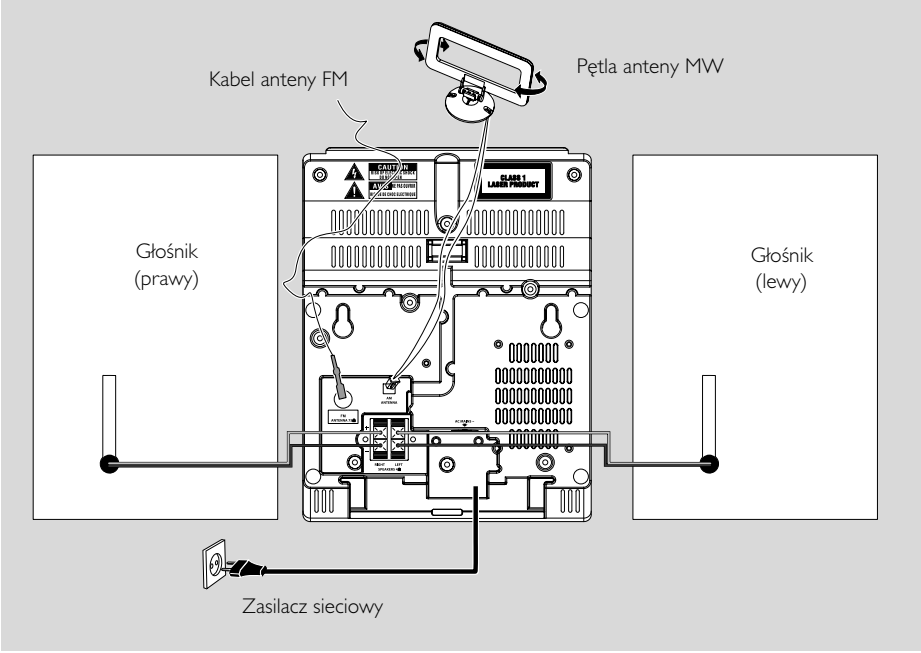


3. Wsunąć stojak w szczeliny.
   ➜ Gdy stojak znajdzie się we właściwej pozycji, słychać będzie charakterystyczny odgłos kliknięcia.



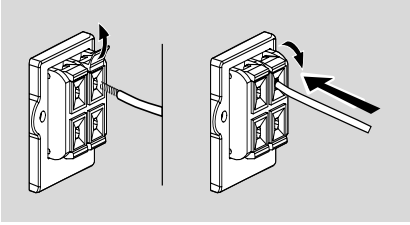
Montowanie MCM277 na ścianie

Patrz **Załącznik: Jak zamontować MCM277 na ścianie**, aby dowiedzieć się więcej o montowaniu na ścianie.



Podłączenia tylne

Ostrzeżenie:
– Nigdy nie należy wykonywać lub zmieniać połączeń, gdy urządzenie włączone jest do sieci.
– Mechaniczne elementy urządzenia posiadają powierzchnie samosmarujące, dlatego nie wolno ich smarować ani oliwić.

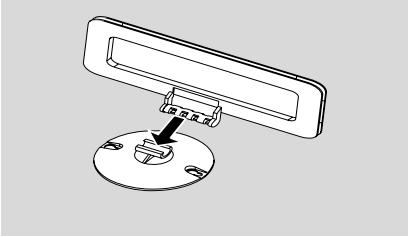


Ⓐ **Podłączenie kolumn głośnikowych**
Używaj tylko kolumn dostarczonych w wyposażeniu. Używanie innych głośników może spowodować uszkodzenie urządzenia lub mieć negatywny wpływ na jakość dźwięku.

- Podłącz kabel lewej kolumny do gniazdka **LEFT** (czerwony i czarny), kabel prawej kolumny do gniazdka **RIGHT**(czerwony i czarny) w poniższy sposób:
  a. Przyciśnij zacisk czerwonego gniazdka i włóż do końca nieosłonięty koniec przewodu kolorowego (lub z oznaczeniem), potem zwolnij zacisk.
  b. Przyciśnij zacisk czarnego gniazdka i włóż do końca nieosłonięty koniec przewodu czarnego (lub bez oznaczenia), potem zwolnij zacisk.

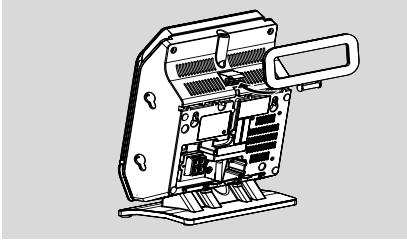
Ⓑ **Podłączenie anten**
Antena MW

❶ Złóż antenę w podany niżej sposób:



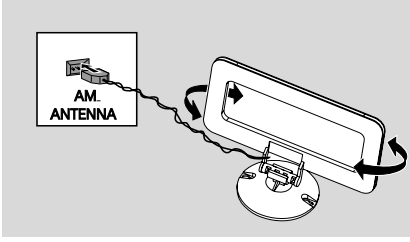
Polski

lub
Wetknąć antenę w gniazdo umieszczone na urządzeniu.



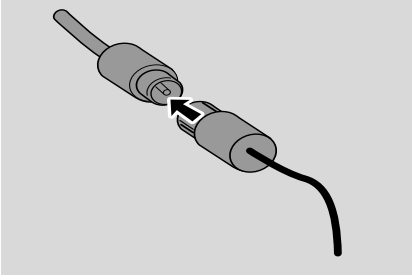
2 Włóż wtyczkę pętli antenowej do gniazdka AM (MW) ANTENNA jak pokazano poniżej

3 Ustaw antenę dla uzyskania optymalnego odbioru (jak najdalej od TV, magnetowidu lub innych źródeł zakłóceń)



Antena FM
Dostarczony kabel antenowy służy do odbioru bliskich stacji radiowych. Dla poprawy odbioru zalecamy korzystanie z systemu anten kablowych lub z anteny zewnętrznej.

1 Rozciągnij kabel anteny i podłącz do FM ANTENNA jak pokazano poniżej



Uwaga: *Jeżeli używasz anteny kablowej lub anteny zewnętrznej, do gniazdka FM ANTENNA włóż wtyczkę takiej anteny, zamiast zwykłej anteny.*

2 Dostosuj pozycję anteny dla uzyskania optymalnego odbioru (jak najdalej od TV, magnetowidu lub innych źródeł zakłóceń)

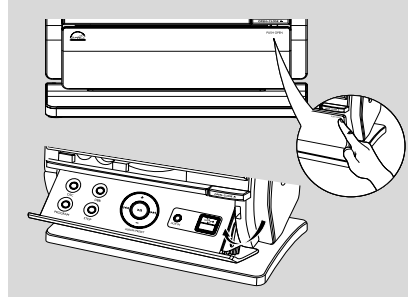
3 Podłącz antenę do gniazdka w ścianie

Podłączenie urządzenia zewnętrzego

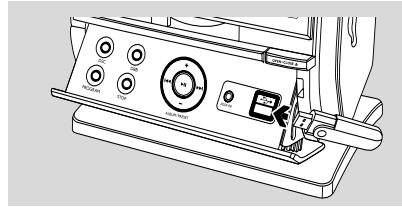
Podłączanie napędu USB lub karty pamięci

Podłączając urządzenie USB do przechowywania danych do systemu Hi-Fi można odtwarzać muzykę zapisaną w pamięci urządzenia poprzez potężne głośniki systemu Hi-Fi.

1 Proszę sprawdzić, czy został otworzony panel sterowania.



2 Umieścić wtyczkę USB urządzenia USB w gnieździe na otwieranym panelu sterowania urządzenia.



lub
dla urządzeń posiadających kabel USB:
a. Wetknąć jedną końcówkę kabla USB (nie jest on dostarczony w zestawie) do gniazda na otwieranym panelu sterowania urządzenia.
b. Wetknąć drugą końcówkę kabla USB w terminal wyjścia USB na urządzeniu USB
lub

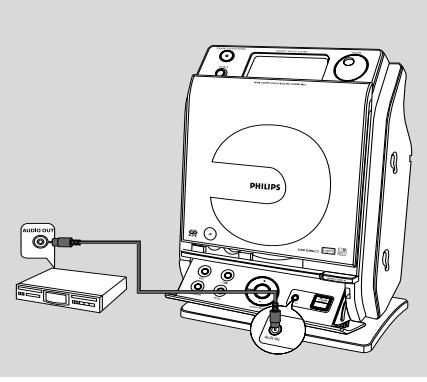
Dla karty pamięci:
a. Umieścić kartę pamięci w czytniku kart
b. Proszę użyć kabla USB, aby podłączyć czytnik kart do gniazda na otwieranym panelu sterowania na urządzeniu

Polski

Podłączanie urządzenia innego niż USB

Istnieje możliwość podłączenia dodatkowego urządzenia, np. TV, magnetowidu lub nagrywarki CD do Twojego zestawu. Dzięki bezprzewodowemu MCM277 można odtwarzać muzykę ze źródła zewnętrznego.

1. Postępuj zgodnie z **Krok 1** w części ***Podłączanie napędu USB lub karty pamięci***
2. Wetknąć jedną końcówkę kabli audio (nie jest on dostarczony w zestawie) do gniazda **AUX IN** na otwieranym panelu sterowania urządzenia
3. Podłącz drugi koniec kabli audio do terminali **AUDIO OUT** urządzenia dodatkowego



4. Wybierz tryb **AUX** na zestawie

Przydatne porady:
– W celu wykonania podłączeń innego wyposażenia, zawsze należy zapoznać się z instrukcja obsługi.

Korzystanie z zasilania prądem przemiennym

1. Przed włączeniem zasilania upewnić się, że wykonane zostały wszystkie podłączenia.
2. Włożyć wtyczkę przewodu zasilania prądem przemiennym do gniazdka ściennego. Spowoduje to włączenie zasilania.

Jeśli MCM277 przełączone są na tryb gotowości, dalej zużywają energię elektryczną. ***W celu całkowitego odłączenia systemu od zasilania, wyjąć wtyczkę z gniazdka naściennego.***

Tabliczka znamionowa znajduje się z tyłu urządzenia.

OSTRZEŻENIE!
System jest wyposażony w obwód zabezpieczający przed przegrzaniem w skrajnych warunkach eksploatacyjnych może automatycznie przełączyć się w tryb gotowości (Standby.) W takim przypadku przed ponownym użyciem systemu należy odczekać pewien czas, pozwalając mu wystygnąć *(ta funkcja nie jest dostępna we wszystkich wersjach).*

Niniejsze urządzenia spełnia wymogi Wspólnot Europejskich odnośnie poziomu interferencji radiowych.

Uwaga:
– Widzialne i niewidzialne promieniowanie laserowe. W przypadku otwarcia pokrywy, nie patrzeć na wiązkę lasera.
– Wysokie napięcie! Nie otwierać. Istnieje ryzyko porażenia prądem. Urządzenie nie zawiera komponentów, które wymagałyby wymiany lub naprawy przez użytkownika.
– Modyfikacje produktu mogą prowadzić do emisji niebezpiecznego promieniowania elektromagnetycznego i

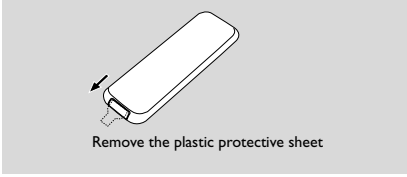
Polski

Korzystanie z pilota

WAŻNE!

– Przed użyciem pilota usunąć plastikową pokrywę zabezpieczającą.

– Zawsze należy kierować pilota w kierunku obszaru czujnika IR.



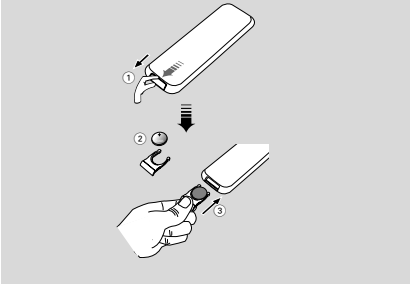
Korzystanie z pilota:

– Najpierw należy wybrać źródło dźwięku, którym zamierzamy sterować pilotem przez naciśnięcie jednego z klawiszy źródła dźwięku (np. CD lub TUNER, itd.).

– Następnie należy wcisnąć przycisk żądanej funkcji (np. ► II, I◄◄ / ►►I, itd.).

Aby wymienić baterie

1. Naciśnij i przytrzymaj ◄ jak pokazano
2. Jednocześnie pociągnij pokrywę przedziału baterii w ▼
3. Wyjmij starą baterię i włóż na jej miejsce nową baterię CR2025
4. Nasuń pokrywę przedziału baterii z powrotem



CUWAGA!

– Baterie należy wyjąć, jeśli są one zużyte lub nie będą używane przez dłuższy czas.

– Baterie zawierają groźne substancje chemiczne, w związku z czym po zużyciu powinno się ich pozbywać w odpowiedni sposób.

Regulacja zegara

Po podłączeniu MCM277 do zasilania proszę najpierw ustawić zegar.

1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk **STANDBY-ON/ ECO POWER**, aby przełączyć do stanu gotowości
   ➜ Zegar wskaże ustawiony czas
   ➜ Jeżeli zegar nie jest ustawiony, -- --:-- -- miga (ustawienie domyślne)
2. W trybie gotowości, naciśnij i przytrzymaj przycisk **DISPLAY/CLOCK** na pilocie
   ➜ SET CLOCK przewija się na wyświetlaczu
   ➜ 24 HR lub 12 HR pojawia się dla początkowego ustawienia zegara. ***Aby wybrać zegar pokazujący czas w trybie 24-godzinnym lub 12-godzinnym***
   - Na pilocie, naciśnij jeden lub więcej razy przycisk **VOLUME +/-** (lub ustaw **VOLUME** na zestawie)
   - Na pilocie, naciśnij **DISPLAY/CLOCK** aby potwierdzić
   ➜ Zaczną migać cyfry godzin
3. Przytrzymać lub naciśnij kilkakrotnie **VOLUME +/-** aby ustawić godzinę (lub ustaw **VOLUME** na zestawie)
4. Naciśnij **DISPLAY/CLOCK** aby potwierdzić
   ➜ Zaczną migać cyfry minut
5. Przytrzymać lub naciśnij kilkakrotnie **VOLUME +/-** aby ustawić minuty (lub ustaw **VOLUME** na zestawie)
6. Naciśnij **DISPLAY/CLOCK** aby potwierdzić
   – Aby opuścić menu bez wprowadzania zmian czasu, naciśnij **STOP ■**

Przydatne porady:

– Ustawienia zegara ulegną skasowaniu po odłączeniu zasilania sieciowego.

– Urządzenie opuści tryb regulacji zegara, jeżeli żaden klawisz nie zostanie naciśnięty przez 90 sekund.

*– Aby automatycznie ustawić czas przy pomocy sygnałów radiowych nadawanych wraz z sygnałem RDS, zajrzyj do rozdziału **RDS: Automatyczne ustawianie zegara przez RDS**.*

Polski

Włączanie, wyłączanie i wybieranie funkcji

1 Aby włączyć, naciśnij przycisk **STANDBY-ON/ ECO POWER** lub **SOURCE** na zestawie (lub ⏻ na pilocie)
➜ Zestaw przełącza się do ostatnio wybranego źródła.
lub
Na pilocie nacisnąć przycisk źródła (tj. **USB**, **CD**, **TUNER**, **AUX**)

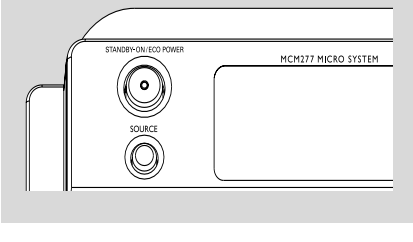
2 Kiedy zestaw jest włączony, wyłączyć zestaw naciskając **STANDBY-ON/ ECO POWER** (lub ⏻ na pilocie)

3 Aby wybrać funkcję naciśnij na zestawie jeden lub więcej razy przycisk **SOURCE** once or more on the set (lub **USB**, **CD**, **TUNER**, **AUX** na pilocie)

Przydatne porady:
*– Urządzenie można również włączyć wciskając przycisk **CD OPEN • CLOSE** ⏏*

Przełączanie między trybie gotowości i tryb ECO POWER

1 Kiedy zestaw jest wyłączony, naciśnij i przytrzymaj przycisk **STANDBY-ON/ ECO POWER**, aby przełączyć między trybie gotowości i tryb ECO POWER (lub ⏻ na pilocie)
***W tryb ECO POWER** (oszczędzania energii):*
➜ ECO PWR przewija się na wyświetlaczu
➜ Wyświetlacz jest wyłączony
➜ **Czerwony wskaźnik** świeci się na czerwono
W trybie gotowości (Standby):
➜ Zegar zostanie wyświetlony



Przydatne porady:
– W trybie gotowości/ECO POWER, dźwięku, ustawienia wstępne tunera oraz poziom głośności (aż do maksimum równego 20) będą przechowywane w pamięci zestawu.

Autogotowość

Kiedy zestaw dojdzie do końca odtwarzania CD i pozostaje w położeniu zatrzymania przez ponad 15 minut, w celu zaoszczędzenia energii zestaw automatycznie się wyłączy.

Kontrola siły głosu

Regulacja siły głosu

● Ustaw siłę głosu pokrętłem **VOLUME** na obudowie, albo naciśnij **VOLUME +/-** na pilocie
➜ VOL oraz aktualna siła głosu (od 1 do 31) zostaną wyświetlone
➜ VOL MIN to minimalny poziom głośności
➜ VOL MAX to maksymalny poziom głośności

MUTE

Możesz na chwilę wyłączyć dźwięk bez potrzeby wyłączania urządzenia.

1 Naciśnij **MUTE** na pilocie aby wyłączyć dźwięk.
➜ Pojawi się MUTE. Odtwarzanie jest kontynuowane, ale nie słychać dźwięku.

2 Dla przywrócenia dźwięku należy:
– nacisnąć ponownie **MUTE**;
– zmienić ustawienia pokręteł dźwięku;
– zmienić źródło

Polski

Kontrola barwy dźwięku

DSC

Digital **S**ound **C**ontrol pozwala na wybór fabrycznych ustawień dźwięku.

- Naciśnij **DSC** kilka razy, aby wybrać rodzaj dźwięku: ROCK, JAZZ, POP, CLASSIC

DBB

- Nacisnąć **DBB** (**D**ynamic **B**ass **B**oost) dla wzmocnienia dźwięków niskich
  ➜ DBB pojawia się przy włączonym **DBB**

Wyświetlanie wskazań czasu

- Podczas odtwarzania, naciśnij kilkakrotnie **DISPLAY/CLOCK** na pilocie, aby przełączyć między pokazywaniem czasu i normalnym wyświetlaczem.

Uwaga:
– Podczas odtwarzania plików MP3 po wciśnięciu przycisku DISPLAY/CLOCK wyświetlane będą informacje o ścieżce (znacznik ID3).

Płyty do odtwarzania

Zestaw może odtwarzać:
– wszystkie nagrane audio CD (CDDA)
– wszystkie audio CD-R i CD-RW z zamkniętymi sesjami
– MP3WMA-CD (CD-R/CD-RW ze zbiorami MP3/WMA)

WAŻNE!
– Urządzenie zaprojektowano dla płyt standardowych. Z tego względu nie należy używać wyposażenia takiego jak, pierścienie stabilizacyjne dysku lub arkuszy ustalających, itp.

O MP3/WMA

Technologia kompresji muzyki MP3 (MPEG1 Audio Layer 3) i WMA (Windows Media Audio) zauważalnie redukuje ilość danych na dysku muzycznym CD przy jednoczesnym zachowaniu jakości dźwięku.
Windows Media Audio® jest zarejestrowanym znakiem handlowym Microsoft Corporation.

ormaty pomocnicze:
– Dysk o formacie ISO9660, Joliet, UDF (stworzony na Adaptec Direct CD) i wielosesyjne CD
– zakres bitów MP3 (zakres danych): 32-320 Kbps i zmienny zakres danych
– Zagnieżdżone kierunki do max. 8 poziomów
– Max. track number plus album: 500
– WMA wersja 9 lub wcześniejsza

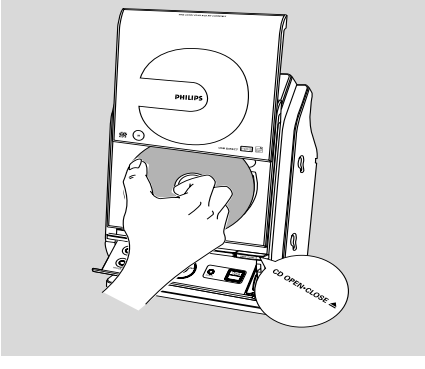
Urządzenie nie odtwarza lub nie wspomaga następujących:

- Pustych albumów: pusty album jest albumem, który nie zawiera zbiorów MP3/WMA i nie będzie pokazywany na wyświetlaczu.
- Zbiory nierozpoznanych formatach są przeskakiwane. Oznacza to, że: dokumenty Worda .doc lub zbiory MP3 z rozszerzeniem .dlf są ignorowane i nie będą odtwarzane.
- DRM zabezpieczyło zbiory WMA
- Zbiory WMA w formatach bezstratnych lub VBR

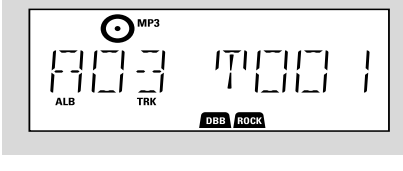
WAŻNE!
– Należy się upewnić, czy nazwy zbiorów MP3 mają rozszerzenie .mp3.
– Dla DRM zabezpieczonych zbiorów WMA, należy używać Windows Media Player 10 (lub późniejszego) w celu wypalenia/konwersji CD. Szczegółowe informacje o Windows Media Player i WM DRM (Windows Media Digital Rights Management) znajdują się na stronie www.microsoft.com.

Odtwarzanie płyt

1. Aby wybrać **CD**, należy jeden raz lub wielokrotnie nacisnąć **SOURCE** (lub **CD** na pilocie)
   ➜ Pojawi się ikona ⊙
2. Nacisnąć **CD OPEN•CLOSE ⏏** dla otwarcia kieszeni odtwarzacza
   ➜ Pojawi się OPEN



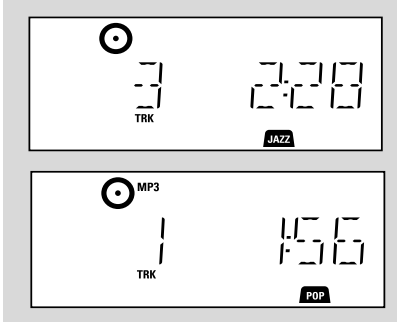
3. Proszę wŁożyć dysk, skierowany napisami do góry. Proszę nacisnąć **CD OPEN•CLOSE ⏏** aby zamknąć kieszeń na CD
   ➜ Pojawi się READING odtwarzacz odczytuje zawartość płyty CD
   ➜ ***Audio CD:*** Wyświetlona jest całkowita liczba utworów i czas odtwarzania
   MP3/WMA: Na wyświetlaczu pojawia się numer bieżącego albumu "A x x" i numer bieżącego tytułu "T x xx"



Polski

Przydatne porady:
Jeśli pliki MP3/WMA nagrane na płycie nie zostały podzielone na albumy, plikom zostanie przypisana automatycznie nazwa albumu ***"00"***.

4 Aby rozpocząć odtwarzanie, naciśnij ▶ ❚❚
➜ Det nuvarande spąrvalet och speltiden visas pą displayen.



5 Aby przerwać odtwarzanie, naciśnij ▶❚❚. W celu powrotu do odtwarzania, nacisnąć przycisk ponownie.

6 Aby zatrzymać odtwarzanie, naciśnij **STOP ■**

Przydatne porady:
Odtwarzacz CD zatrzyma się również
– *po otwarciu pokrywy odtwarzacza CD*
– *gdy odtwarzanie płyty CD dobiegnie końca*
– *wybraniu źródła dźwięku* ***TUNER, USB*** *lub* ***AUX***

Wybór i wyszukiwanie

Wybieranie innego utworu

- Naciskać klawisz ⏮ / ⏭ aż numer szukanego utworu pojawi się na wyświetlaczu
  MP3/WMA: ➜ Informacja o odtwarzanej ścieżce przewija się po krótkiej chwili

MP3/WMA:

- Naciśnij na zestawie jeden lub więcej razy przycisk s ▲ / ▼ aby wybraç poprzedniego lun następnego albumu
  ➜ Informacja o odtwarzanej ścieżce przewija się po krótkiej chwili

lub

- W pozycji stop, nacisnàç i przytrzymaç klawisz s ▲ / ▼ i ⏮ / ⏭ aby wybraç album i numer utworu
  ➜ ***MP3/WMA:*** Na wyświetlaczu pojawia się numer bieżącego albumu/ścieżki

Znajdowanie fragmentu w utworze podczas odtwarzania

1 Nacisnąć i przytrzymać klawisz ⏮ / ⏭ podczas odtwarzania
➜ CD odtwarza z dużą szybkością.

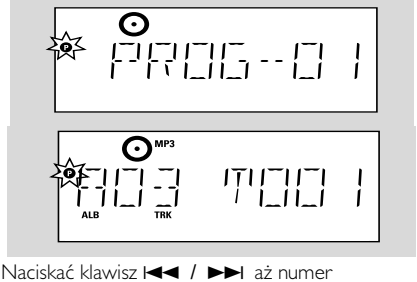
2 Kiedy rozpoznasz pożądany fragment, puść ⏮ lub ⏭
➜ Wznawiane jest normalne odtwarzanie

Polski

Programowanie kolejności utworów

W pamięci programu można zapisać 40 utworów w dowolnej kolejności. Każdy z utworów można zaprogramować kilka razy.

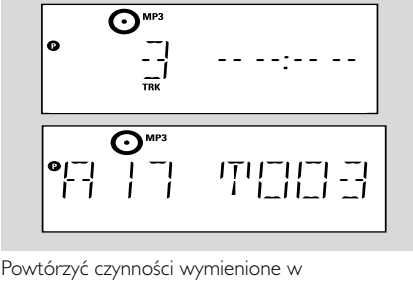
1. W pozycji stop, naciśnij **PROG** aby włączyć programowanie
   ➜ P miga
   ➜ ***Audio CD:*** Wyświetlacz wskazuje PROG oraz numer aktualnego utworu
   MP3/WMA: Na wyświetlaczu pojawia się numer bieżącego albumu/ścieżki



2. Naciskać klawisz ⏮ / ⏭ aż numer szukanego utworu pojawi się na wyświetlaczu

- ***MP3/WMA:*** W pozycji stop, nacisnąć i przytrzymać klawisz s ▲ / ▼ i ⏮ / ⏭ aby wybrać album i numer utworu

3. Naciśnij **PROG**, aby zapisać wybrany numer utworu
   ➜ Na wyświetlaczu pojawia się na chwilę numer zaprogramowanej ścieżki
   ➜ Następnie na wyświetlaczu pojawia się numer ścieżki, która została właśnie zapisana.



4. Powtórzyć czynności wymienione w punktach **2** i **3** dla zapisania pozostałych utworów w programie
   ➜ Wyświetlacz: FULL zasygnalizuje próbę zaprogramowania ponad 40 utworów
5. Program zostanie odtworzony po naciśnięciu ▶ ❚❚

Przydatne porady:

– *Jeżeli w ciągu 90 sekund nie zostanie wciśnięty żaden przycisk, urządzenie powróci do pozycji "stop".*
P *znika. Aby przywrócić programowania należy wcisnąć przycisk PROG.*
– ***MP3/WMA:*** *W czasie odtwarzania programu, używanie przycisków* s ▲ / ▼ *nie jest możliwe.*

Kasowanie programu

Program można skasować przez:

- Naciśnięcie dwa razy **STOP** ■
  – tw czasie odtwarzania;
  – raz w pozycji stop;
- Naciśnięcie **STANDBY-ON**/ **ECO POWER** ⏻
- wybraniu innego źródła dźwięku
- otwórz komorę na płytę CD
  ➜ P znika. Na chwilę pojawia się CLEAR

Polski

Wybór różnych trybów odtwarzania: REPEAT, SHUFFLE

REPEAT TRACK – odtwarzanie wielokrotne aktualnego utworu
REPEAT ALL –powtarzanie całej płyty/ programu
SHUFFLE – odtwarzanie całej płyty w kolejności losowej

1. Wybrać tryb odtwarzania, jedno- lub kilkakrotnie naciskając **REPEAT** lub **SHUFFLE** podczas odtwarzania
2. Aby wybraç odtwarzanie normalne, powtarzaç naciskanie **REPEAT** lub **SHUFFLE** , aż z wyświetlacza znikną różne tryby odtwarzania.

Przydatne porady:
– *W trybie odtwarzania (shuffle), naciśnij ►►I aby wybraç i numer utworu.*

Informacje na wyĘwietlaczu (Tylko tryb MP3/WMA)

Informacja ID3 tag stanowi częśç pliku MP3/WMA i zawiera informacje o utworze, np. tytuł utworu lub nazwę wykonawcy.

- W celu wyświetlenia zapisanych na płycie informacji tekstowych należy rozpocząć odtwarzanie i nacisnąć odpowiednią ilość razy przycisk **DISPLAY/ CLOCK**
  ➜ Na wyświetlaczu pojawia nazwa tytułu, nazwa albumu oraz informacje znacznika ID3 .

Przydatne porady:
- Informacje ID3 tag naleęy wpisaç za pomocà oprogramowania kodujàcego MP3/WMA, przed wypaleniem płyty MP3/WMA-CD.

Polski

Dostrajanie do stacji radiowych

1. Aby wybrać **TUNER**, nacisnąć jeden raz lub wielokrotnie **SOURCE** (Źródło) (na pilocie, nacisnąć **TUNER**)
2. Naciśnij **TUNER** kilka razy na pilocie, aż szukane pasmo radiowe, FM lub MW, zostanie wyświetlone
   ➜ Wyświetlacz pokazuje: TUNER, a potem częstotliwość stacji, zakres fal i, o ile stacja była zaprogramowana, zaprogramowany numer

3. Nacisnąć i przytrzymać ⏮ / ⏭, aż wyświetlona SEARCH
   ➜ Radio automatycznie dostroi się do odpowiedniej stacji. Podczas automatycznego strojenia wyświetlacz pokazuje SEARCH (szukanie)
   ➜ ***FM:*** Jeżeli odbiór jest stereofoniczny, na wyświetlaczu widoczne jest ∞
   ➜ ***FM:*** Gdy odbiera się stację RDS, na wyświetlaczu widoczne jest ***R·D·S***
4. Jeżeli jest to konieczne, należy powtórzyć krok **3**, aż do znalezienia żądanej stacji

- Aby nastroić się na słaba stację, należy szybko i przemiennie naciskać ⏮ / ⏭, aż do uzyskania optymalnych wartości odbioru

Zachowywanie wstępnie wybranych stacji radiowych

W pamięci można zachować nastawy dla 40 wybranych stacji (FM i MW).

Zachowanie automatyczne: programowanie automatyczne

Automatyczne programowanie zaczyna się od pozycji 1 lub od wybranej pozycji. W górę od tego numeru wszystkie wcześniejsze stacje zostaną zamienione na nowe. Odbiornik zapisze tylko nowe, nie znajdujące się jeszcze w pamięci stacje radiowe.

1. Nacisnąć jeden raz lub wielokrotnie ▲ / ▼ dla wybrania numeru pamięci, od którego zacznie się programowanie

Uwaga:
– Jeżeli nie wybraliśmy żadnego numeru, programo-wanie rozpocznie się od (1) numeru w pamięci i wszystkie wcześniejsze stacje zostaną skasowane.

2. Nacisnąć i przytrzymać **PROG**, aż wyświetlona AUTO
   ➜ P miga
   ➜ Dostępne stacje są zaprogramowane w kolejności częstotliwości radiowych: stacje RDS, a następnie stacje FM i MW (patrz ***RDS***)
   ➜ Potem usłyszymy ostatnią zaprogramowaną stację

Programowanie ręczne

1. Dostroić odbiornik do żądanej stacji (patrz **Dostrajanie do stacji radiowych**)
2. Naciśnięciem **PROG** uaktywnić programowanie
   ➜ P miga
3. Przydzielić stacji numer od 1 do 40, jedno- lub kilkakrotnie naciskając ▲ / ▼
4. Zatwierdzić wybór naciśnięciem **PROG**
   ➜ Wyświetlacza, pojawi się numer oraz częstotliwość stacji radiowej
5. Powtarzając czynności 1-4 zaprogramować inne stacje

- Skasowanie zaprogramowanej stacji następuje po wpisaniu innej stacji pod ten sam numer

Odsłuchiwanie zapamiętanej stacji

- Jedno- lub kilkakrotnie nacisnąć przyciski ▲ / ▼, aż wyświetlona zostanie żądana stacja

Polski

RDS

Funkcja RDS (**R**adio **D**ata **S**ystem) umożliwia nadawanie dodatkowych informacji przez stacje radiowe FM obok normalnego sygnału radiowego FM. Podczas odbioru stacji RDS, ***R·D·S*** oraz nazwa stacji zostaną wyświetlone.

Zmiana informacji RDS

1. Odszukaj właściwą stację RDS na falach FM (patrz **Dostrajanie do stacji radiowych**)
2. Naciśnij **RDS/NEWS** kilka razy na pilocie aby wyświetlić poniższe informacje (jeżeli są dostępne):
   – Nazwa stacji
   – Typ programu (np.: News, Affairs, Sport, itd.)
   – Wiadomości Radio text
   – Częstotliwość

Uwaga:
– Jeżeli naciśniemy **RDS/NEWS**, a sygnał RDS nie jest odbierany, wyświetlacz wskaże NO PS, NO TYPE lub NO TEXT

Szukanie programu (PTY)

Funkcja PTY pozwala na szukanie określonych programów w paśmie radiowym.

1. Programowanie stacji RDS (patrz **Zachowywanie wstępnie wybranych stacji radiowych**)
2. Podczas odbioru stacji RDS należy nacisnąć krótko **RDS/NEWS**, aż na wyświetlaczu pojawi się rodzaj programu.
3. Naciskać ▲ / ▼ aż pojawi się szukany rodzaj programu.
4. Nacisnàç i przytrzymaç ⏮ / ⏭, aż wyświetlona SEARCH
   ➜ Odbiornik dostroi się do stacji RDS nadającej wybrany rodzaj programu
   ➜ Jeżeli dany program jest niedostępny, wyświetlacz wskaże TYPE NOT FOUND

Automatyczna regulacja zegara przez RDS

Gdy urządzenie jest włączone, zegar może być automatycznie ustawiany za pomocą transmisji sygnału czasowego wraz z sygnałem RDS: Funkcja działa tylko wtedy, gdy aktualna stacja RDS nadaje sygnał czasu.

Uwaga:
– Sygnał czasu nadawany przez niektóre stacje RDS nie zawsze jest dokładny.

Wiadomości RDS oraz informacje o ruchu drogowym (TA)

Podczas słuchania ze źródeł takich jak CD, USB lub AUX, można równocześnie aktywować NEWS. Jeżeli odpowiedni sygnał jest odbierany ze stacji RDS, zestaw dostroi się na stacje informacyjną.

Aktywacja funkcji NEWS

- Podczas odtwarzania z **CD, USB** lub **AUX**, na pilocie nacisnàç **RDS/NEWS**
  ➜ **NEWS** pojawi się i NEWS ON. TA ON zostanie na chwilę wyświetlone
  ➜ Podczas gdy urządzenie skanuje pasmo FM szukając sygnału RDS, odtwarzanie jest kontynuowane.
  ➜ Zestaw przełączy się na stację informacyjną, gdy wykryta zostanie transmisja wiadomości.
  ➜ Po transmisji programu urządzenie przełączy się do ostatnio wybranego źródła i rozpocznie odtwarzanie od początku.

Deaktywacja funkcji NEWS

- Naciśnij **RDS/NEWS** ponownie na pilocie
  ➜ **NEWS** zniknie i NEWS OFF zostanie na chwilę wyświetlone

Polski

Używanie urządzenia USB do przechowywania danych

Podłączając urządzenie USB do przechowywania danych do systemu Hi-Fi można odtwarzać muzykę zapisaną w pamięci urządzenia poprzez potężne głośniki systemu Hi-Fi.

Odtwarzanie przy użyciu urządzenia USB do przechowywania danych

Kompatybilne urządzenia USB do przechowywania danych

Z tym systemem Hi-Fi można używać:
– Pamięci USB flash (USB 2.0 lub USB1.1)
– odtwarzaczy USB flash (USB 2.0 lub USB1.1)
– kart pamięci (wymaga to podłączenia do systemu Hi-Fi dodatkowego czytnika kart).

Uwaga:
– W przypadku niektórych odtwarzaczy USB flash (lub kart pamięci), zapisana zawartość jest nagrana z zastosowaniem technologii chroniącej prawa autorskie. Takiego chronionego zapisu nie będzie można odtwarzać na żadnym innym urządzeniu (takim jak system Hi-Fi).

ormaty pomocnicze:
– USB lub format FAT12, FAT16, FAT32 pliku pamięci (pojemność sektora: 512 - 2,048 bajtów)
– zakres bitów MP3 (zakres danych): 32-320 Kbps i zmienny zakres danych
– WMA wersja 9 lub wcześniejsza
– Zagnieżdżone kierunki do max. 8 poziomów
– Ilość albumów/katalogów: maks. 99
– Ilość ścieżek/tytułów: maks. 999
– Znacznik ID3 wersja 2.0 lub nowsza
– Nazwa pliku zapisana w kodowaniu Uicode UTF8 (maks. Długość: 128 bajtów).

Urządzenie nie odtwarza lub nie wspomaga następujących:

- Pustych albumów: pusty album jest albumem, który nie zawiera zbiorów MP3/WMA i nie będzie pokazywany na wyświetlaczu.
- Zbiory nierozpoznanych formatach są przeskakiwane. Oznacza to, że: dokumenty Worda .doc lub zbiory MP3 z rozszerzeniem .dlf są ignorowane i nie będą odtwarzane.
- AAC, WAV, PCM pliki audio
- DRM zabezpieczyło zbiory WMA
- Zbiory WMA w formatach bezstratnych

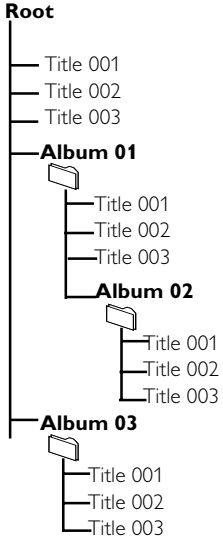
Jak przenosić pliki muzyczne z komputera na urządzenie USB do przechowywania danych

Przeciągając i upuszczając pliki muzyczne można łatwo przenieść ulubioną muzykę z komputera na urządzenie USB do przechowywania danych.

W przypadku odtwarzacza flash, do przenoszenia plików można również użyć oprogramowania do zarządzania muzyką.
Jednak może się okazać, że pliki WMA nie będą mogły być odtwarzane z powodu braku kompatybilności.

Jak organizować pliki MP3/WMA na urządzeniu USB do przechowywania danych

System Hi-Fi będzie szukać plików MP3/WMA w następującym porządku -katalogi/podkatalogi/ tytuły. Przykład:



Proszę zorganizować pliki MP3/WMA w różnych katalogach i podkatalogach zgodnie z wymogami.

Uwaga:
– Jeśli pliki MP3/WMA nagrane na płycie nie zostały podzielone na albumy, plikom zostanie przypisana automatycznie nazwa albumu "00".
– Należy się upewnić, czy nazwy zbiorów MP3 mają rozszerzenie .mp3.

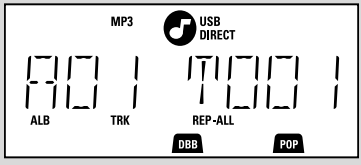
Polski

USB

– Dla DRM zabezpieczonych zbiorów WMA, należy używać Windows Media Player 10 (lub późniejszego) w celu wypalenia/konwersji. Szczegółowe informacje o Windows Media Player i WM DRM (Windows Media Digital Rights Management) znajdują się na stronie www. microsoft.com.

1. Proszę sprawdzić, czy urządzenie USB zostało prawidłowo podłączone. (Patrz **Montaż: Podłączenie urządzenia zewnętrzego**)
2. Aby wybrać **USB**, należy jeden raz lub wielokrotnie nacisnąć **SOURCE** (Źródło) (na pilocie nacisnąć **USB**)

   ➜ Pojawi się ikona USB DIRECT



– NO AUDIO pojawia się, gdy na urządzeniu USB nie został odnaleziony żaden plik audio.

3. Proszę odgrywać pliki audio na urządzeniu USB w taki sam sposób, jak albumy/ścieżki nagrane na płycie CD. (Patrz **CD**)

Uwaga:

– Ze względu na różną kompatybilność, informacje dotyczące albumu/ścieżki mogą być różne od tych, które są wyświetlane przez oprogramowanie do zarządzania muzyką obsługujące odtwarzacz flash.

– Nazwy plików lub znaczniki ID3 będą wyświetlane jako --- jeżeli są zapisane w języku innym niż angielski.

Polski

AUX

AUX (Odsłuchiwanie ze źródła zewnętrznego)

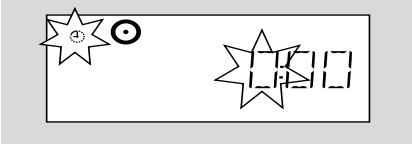
Przez MCM277 można dosłuchiwać dźwięki z podłączonego urządzenia zewnętrznego.

1. Sprawdzić, czy urządzenie zewnętrzne zostało właściwie podłączone (Patrz **Montaż: Podłączenie urządzenia zewnętrzego**)
2. Aby wybrać **AUX**, należy jeden raz lub wielokrotnie nacisnąć **SOURCE** (Źródło) (na pilocie nacisnąć **AUX**)
3. W celu uniknięcia zniekształcenia dźwięku, urządzenie zewnętrzne należy przyciszyć.
4. Aby rozpocząć odtwarzanie na podłączonym urządzeniu, należy nacisnąć przycisk **PLAY**
5. W celu regulacji dźwięku i głośności, należy użyć regulatorów dźwięku na urządzeniu zewnętrznym i na MCM277

Ustawienie timera

Urządzenie można wykorzystać jako budzik, o wybranej porze usłyszysz ustawione źródło dźwięku (CD, TUNER lub USB). **Upewnij się, że zegar został ustawiony przez wybraniem poniższych funkcji.**

1. Nacisnąć i przytrzymać **TIMER** na pilocie , aż wyświetlona SET TIMER
   ➜ miga. SELECT SOURCE przewija się na wyświetlaczu
   ➜ Na wyświetlaczu pojawia się bieżące źródło CD, TUNER lub USB
2. Naciśnij **SOURCE** na zestawie kilka razy aby wybrać źródło dźwięku (na pilocie, nacisnąć **CD, TUNER** lub **USB**)
3. Naciśnij **TIMER** aby potwierdzić
   ➜ Zaczną migać cyfry godzin



4. Przytrzymać lub naciśnij kilkakrotnie **VOL +/-** aby ustawić godzinę (lub ustaw **VOLUME** na zestawie)
5. Naciśnij **TIMER** aby potwierdzić
   ➜ Zaczną migać cyfry minut
6. Przytrzymać lub naciśnij kilkakrotnie **VOL +/-** aby ustawić minuty (lub ustaw **VOLUME** na zestawie)
7. Naciśnij **TIMER** aby potwierdzić
   ➜ Timer został ustawiony i włączony
   ➜ W ustawionym czasie CD, TUNER lub USB włączą się (poziom głośności aż do maksimum równego 20)

Uwaga:

– Urządzenie opuści tryb regulacji timera, jeżeli przez 90 sekund nie zostanie naciśnięty żaden przycisk.

Aktywacja oraz wyłączenie timera

- Naciśnij **TIMER** kilka razy na pilocie aby aktywować lub wyłączyć timer
  ➜ Po uaktywnieniu programatora, ostatnie wybrane źródło dźwięku oraz czas włączenia zostaną wyświetlone
  ➜ Po wyłączeniu programatora, "TIMER OFF" jest wyświetlone

Przydatne porady:
Wyłącznik czasowy nie będzie działać w ustawionym czasie jeżeli:
- zestaw jest włączona
- wyłącznik czasowy jest ustawiony jako nieaktywny
Zestaw przełącza się do źródła Tuner jeżeli:
- nie została włożona płyta CD, gdy wybranym źródłem jest CD
- nie jest podłączone żadne urządzenie USB, gdy wybranym źródłem jest USB

SLEEP

Można nastawić określony okres czasu, po którym zestaw automatycznie się wyłączy.

- Aby wybrać wymagany czas nastawy (w minutach), na pilocie należy nacisnąć **SLEEP** w sposób powtarzalny:
  ➜ Wyświetlacz pokaże w sekwencji: **Sleep 90, 75, 60, 45, 30, 15**
  ➜ Wyświetlacz szybko pokaże wybraną opcję i powróci do stanu pierwotnego. Pojawi się ikona zzZ

Aby dezaktywować timer uśpienia, należy ponownie nacisnąć **SLEEP**
➜ Ikona zzZ znika

lub
wyłączyć zestaw naciskając **STANDBY-ON/ ECO POWER** to switch off the set (lub ⏻ na pilocie)

Przydatne porady:
– Funkcja czuwania nie wpływa na ustawienia czasu (czasów) budzenia.

Polski

Dane techniczne

WZMACNIACZ

Moc wyjściowa ..... 2 x 5 W RMS
..... 10 W + 10 W MPO
Stosunek sygnału do szumów ..... ≥ 75 dBA
Zakres częstotliwości ..... 50 – 20,000 Hz, ± 3 dB
Czułość wejściowa AUX ..... 0.5 V (max. 2 V)
Oporność głośników ..... ≥ 4 Ω
Oporność słuchawek ..... 32 Ω -1000 Ω
..... <0.5W

ODTWARZACZ CD

Zakres częstotliwości ..... 30 – 18000 Hz
Stosunek sygnału do szumów ..... 75 dBA

TUNER

Zakres częstotliwości FM ..... 87.5 – 108 MHz
Zakres częstotliwości MW ..... 531 – 1602 kHz
Ilość stacji w pamięci 40
Antena
FM ..... 75 Ω kabel
MW ..... Pętla antenowa

ODTWARZACZ USB

USB 12Mb/s, V1.1
..... Zestaw mo˝e odtwarzaç zbiorami MP3/WMA
Ilość albumów/katalogów ..... maks. 99
Ilość ścieżek/tytułów ..... maks. 999

GŁOŚNIKI

Bass reflex system
Wymiary (szer x wys x dług) .....
..... 160 x 269 x 90 (mm)

INFORMACJE OGÓLNE

Zasilanie ..... 220 – 240 V / 50 Hz
Wymiary (szer x wys x dług, z/bez stojak) .....
..... 194 x 285 x 118/194 x 269 x 90 (mm)
Waga (z głośnikami/bez głośników) ..... 3.8 / 2.2 kg
Zużycie energii w trybie standby ..... <5 W
Tryb czuwania ekonomicznego ..... <0.5 W

Dane techniczne i wygląd zewnętrzny mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

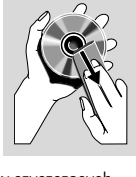
Polski

Konserwacja

Czyszczenie obudowy

- Obudowę zestawu można czyścić miękką ściereczką zwilżoną roztworem łagodnego detergentu. Nie wolno używać środków czyszczących zawierających alkohol, amoniak lub materiały ścierne.

Czyszczenie płyt



- Płytę w wypadku zabrudzenia należy czyścić miękką ściereczką, ruchem od środka ku brzegom.
- Nie wolno używać rozpuszczalników, takich jak benzyna, rozcieńczalnik, ani środków czyszczących lub aerozolu antystatyzującego przeznaczonego dla płyt analogowych.

Czyszczenie soczewek odtwarzacza CD

- Po długotrwałym użytkowaniu odtwarzacza CD na soczewkach lasera może zebrać się kurz lub brud. Dla zabezpieczenia dobrej jakości odtwarzania należy przeczyścić soczewki odtwarzacza CD płynem czyszczącym Philips CD Lens Cleaner, lub innym płynem dostępnym w sklepach. Należy przestrzegać instrukcji załączonych do płynów czyszczących.

OSTRZEŻENIE

Pod żadnym pozorem nie wolno podejmować prób samodzielnej naprawy systemu – spowoduje to utratę gwarancji. Nie należy otwierać obudowy, ponieważ grozi to porażeniem prądem elektrycznym.

W przypadku wystąpienia awarii, przed oddaniem urządzenia do naprawy należy wykonać opisane niżej czynności kontrolne. Jeśli usunięcie problemu będzie w dalszym ciągu niemożliwe, należy skorzystać z pomocy sprzedawcy lub punktu serwisowego.

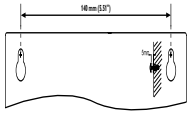
Problem	Rozwiązanie
Pojawia się napis "NO DISC".	✔ Włóż płytę. ✔ Sprawdź, czy płyta nie jest włożona etykietą do dołu. ✔ Odczekaj, aż odparuje woda skroplona na soczewce. ✔ Wymień lub wyczyść płytę – patrz rozdział "Konserwacja". ✔ Użyj sfinalizowanej płyty CD-RW lub CD-R.
Niektóre pliki nie są wyświetlane na urządzeniu USB	✔ Proszę sprawdzić, czy ilość katalogów przekracza 99 lub ilość tytułów przekracza 999
Niska jakość odbioru radiowego.	✔ Jeśli sygnał jest za słaby, zmień położenie anteny lub podłącz zewnętrzną antenę, aby poprawić odbiór. ✔ Zwiększ odległość między systemem Micro HiFi a telewizorem lub magnetowidem.
System nie reaguje na naciskanie przycisków.	✔ Odłącz i ponownie podłącz przewód sieciowy, a następnie ponownie włącz system.
Nie słychać dźwięk lub dźwięk niskiej jakości.	✔ Wyreguluj głośność. ✔ Odłącz słuchawki. ✔ Sprawdź, czy głośniki są poprawnie podłączone. ✔ Sprawdź, czy odizolowany fragment przewodu głośnika jest zaciśnięty.
Zamienione lewe i prawe źródło dźwięku.	✔ Sprawdź połączenia i rozmieszczenie głośników.
Pilot nie działa prawidłowo.	✔ Wybierz źródło (np. CD albo tuner), zanim naciśniesz przycisk funkcji (np. ▶II , I◀, ▶I). ✔ Zmniejsz odległość między pilotem a systemem. ✔ Włóż baterie z zachowaniem właściwej biegunowości (znaków +/–), zgodnie z symbolem w przegródce. ✔ Wymień baterie. ✔ Skieruj pilota w stronę czujnika podczerwieni na panelu systemu.
Budzik nie działa.	✔ czy zestaw jest wyłączony ✔ Poprawnie ustaw zegar. ✔ Naciśnij przycisk TIMER, aby uaktywnić budzik.
Ustawienia zegara/budzika zostały skasowane.	✔ Wystąpiła przerwa w zasilaniu lub odłączono przewód sieciowy. Ponownie ustaw zegar/budzik.

Polski

Jak zamontować MCM277 na ścianie

WAŻNE!
– Instrukcje montażu naściennego są przeznaczone tylko dla osób z odpowiednimi kwalifikacjami technicznymi!
– Pomoc w montażu urządzenia na ścianie mogą udzielić wykwalifikowani pracownicy; montaż obejmuje: wiercenie otworów w ścianach, zamontowanie zestawu na ścianie.

Co zawierają dostarczone zestawy montażowe?



1 × szablon (Instrukcje montażu naściennego)

2 śruby

Co jeszcze jest potrzebne?

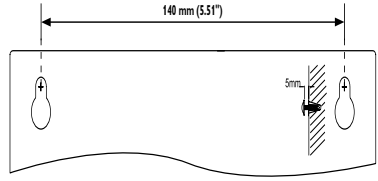
– Narzędzia do wiercenia (np. wiertarka elektryczna)

Przygotowanie

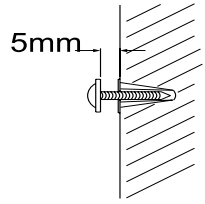
1. W celu znalezienia odpowiedniego miejsca do montażu, należy wykonać niezbędne połączenia tylne (patrz rozdział **Montaż**).
2. Pomoc podczas montażu może udzielić wykwalifikowany personel, który:
   – aby uniknąć nieoczekiwanych uszkodzenia, powinien rozpoznać położenie rurociągów, przewodów lub powinien posiadać inne niezbędne informacje o tym, co znajduje się pod ścianami;
   – ze względu na wymagania podczas wiercenia powinien dobrać odpowiednie do tego celu narzędzie;
   – powinien podjąć inne niezbędne środki ostrożności podczas prac montażowych.

Montowanie MCM277

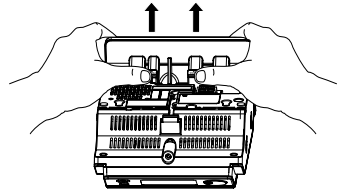
1. Szablon należy umieścić w jednej linii w wybranym miejscu na ścianie. Miejsce wiercenia należy zaznaczyć ołówkiem.



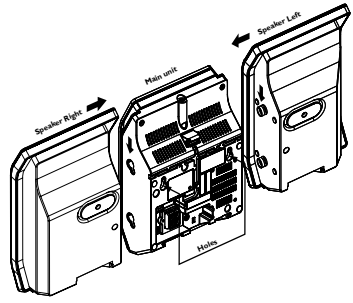
2. Następnie wywierć otwory o średnicy 6 mm
3. Włóż do otworów kołki ustalające, a potem śruby. Zostaw śruby odstające 5 mm od ściany



4. Odłączyć podstawki,
   a. Jak pokazano, przyciski ▲ **PRESS** trzymać w położeniu dolnym
   b. Przesunąć podstawkę w celu odłączenia



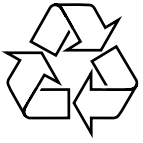
5. Zawieś urządzenie na śrubach mocujących
6. Zawiesić i zamocować kolumny głośnikowe, jak pokazano.



Polski

Suomi
Português
Ελληνικά
Русский
Polski
Česky
Slovensky
Magyar

Meet Philips at the Internet
http://www.philips.com



MCM277

Printed in China

PDCC-JS/JW-0752